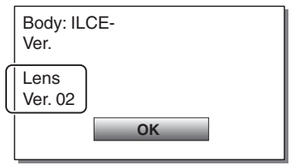
SONY



Slovenščina

Posodabljanje programske opreme objektiva fotoaparata

- Ob nakupu tega fotoaparata s kompletom z objektivom, vam za objektiv, ki je bil dobavljen s fotoaparatom v istem paketu, ni treba izvesti naslednjih postopkov.
- Če ste kupili katerega koli od spodnjih objektivov pred nakupom kamere, boste morda morali posodobiti programsko opremo objektiva fotoaparata.

E 18-55mm F3.5-5.6 OSS	E 18-200mm F3.5-6.3 OSS	E 55-210mm F4.5-6.3 OSS
Sonnar T* E 24mm F1.8 ZA	E 30mm F3.5 Macro	E 50mm F1.8 OSS
E 18-200mm F3.5-6.3 OSS LE		

- Če ne dokončate posodabljanja programske opreme objektiva fotoaparata, naslednje funkcije ne bodo na voljo.
  - Način AF: AF-A (Samodejni AF)
  - Nastavitve fotoaparata: nastavitev [AF Track Duration] (med snemanjem filmov)
  - Nastavitve fotoaparata: nastavitev [AF drive speed] (med snemanjem filmov)

Potrjevanje različice programske opreme objektiva fotoaparata

1 Namestite želeni objektiv in izberite MENU → [Setup] → [Version].
2 Prikaže se različica programske opreme objektiva fotoaparata.

- Če je kot različica programske opreme objektiva fotoaparata navedena različica »Ver. 02« ali novejša, programske opreme ni potrebno posodobiti.
- Za več informacij o postopku posodobitve programske opreme obiščite to spletno stran:
  http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

Hrvatski

Ažuriranje softvera objektiva fotoaparata

- Prilikom kupovine ovog fotoaparata s kompletom objektiva, ne trebate izvoditi sljedeće postupke za objektiv isporučen s fotoaparatom u istom pakiranju.
- Kod kupovine sljedećih objektiva prije kupovine fotoaparata, možda ćete trebati ažurirati softver instaliran na objektivu fotoaparata.

E 18-55mm F3.5-5.6 OSS	E 18-200mm F3.5-6.3 OSS	E 55-210mm F4.5-6.3 OSS
Sonnar T* E 24mm F1.8 ZA	E 30mm F3.5 Macro	E 50mm F1.8 OSS
E 18-200mm F3.5-6.3 OSS LE		

- Sljedeće funkcije neće biti dostupne sve dok ne obavite ažuriranje softvera objektiva fotoaparata.
  - AF način: AF-A (Automatski AF)
  - Postavka fotoaparata: Postavka [AF Trajanje praćenja] (tijekom snimanja filma)
  - Postavka fotoaparata: Postavka [AF brzina kretanja] (tijekom snimanja filma)

Potvrđuje trenutačnu verziju softvera objektiva fotoaparata.

1 Pričvrstite željeni objektiv i odaberite MENU → [Postavljanje] → [Verzija].
2 Prikazat će se verzija softvera objektiva fotoaparata.

- Ako se za verziju objektiva fotoaparata prikaže „Ver. 02" ili novija verzija, ne morate ažurirati softver.
- Pojedinosti o postupku ažuriranja softvera potražite na dolje navedenom web-mjestu.
  http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

Srpski

Ažuriranje softvera objektiva za fotoaparat

- Kada kupite ovaj fotoaparat sa pratećim objektivom, nema potrebe da izvodite sledeće postupke za objektiv isporučen u istom pakovanju sa fotoaparatom.
- Kada kupite sledeće objektive pre kupovine ovog fotoaparata, možda će biti potrebno da ažurirate softver instaliran u objektiv za fotoaparat.

E 18-55mm F3.5-5.6 OSS	E 18-200mm F3.5-6.3 OSS	E 55-210mm F4.5-6.3 OSS
Sonnar T* E 24mm F1.8 ZA	E 30mm F3.5 Macro	E 50mm F1.8 OSS
E 18-200mm F3.5-6.3 OSS LE		

- Sledeće funkcije neće biti dostupne dok ne završite ažuriranje softvera objektiva za fotoaparat.
  - AF režim: AF-A (Automatski AF)
  - Postavka fotoaparata: postavka [AF Track Duration] (u toku snimanja filma)
  - Postavka fotoaparata: postavka [AF drive speed] (u toku snimanja filma)

Potvrđivanje verzije softvera objektiva za fotoaparat

1 Namontirajte objektiv koji želite da koristite i izaberite MENU → [Setup] → [Version].
2 Prikazuje se verzija softvera objektiva za fotoaparat.

- Ako je „Ver. 02" ili veći broj označen za verziju softvera objektiva za fotoaparat, ne morate da ažurirate softver.
- Dalje informacije o postupku ažuriranja možete da pronađete na sledećem veb-sajtu.
  http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

Lietuvių

Kaip atnaujinti fotoaparato objektyvo programinę įrangą

- Kai perkate šį fotoaparatą su objektyvų rinkiniu, jums nereikia atlikti toliau nurodytų pakuotėje su fotoaparatu esančio objektyvo tvarkymo veiksmų.
- Kai perkate toliau nurodytus objektyvus, prieš įsigydami fotoaparatą, jums gali reikėti atnaujinti įdiegtą fotoaparato objektyvo programinę įrangą.

E 18-55mm F3.5-5.6 OSS	E 18-200mm F3.5-6.3 OSS	E 55-210mm F4.5-6.3 OSS
Sonnar T* E 24mm F1.8 ZA	E 30mm F3.5 Macro	E 50mm F1.8 OSS
E 18-200mm F3.5-6.3 OSS LE		

- Šios funkcijos bus negalimos, jei neatnaujinsite fotoaparato objektyvo programinės įrangos.
  - AF režimas: AF-A (automatinis AF)
  - Fotoaparato nustatymas: [AF Track Duration] nustatymas (filmuojant)
  - Fotoaparato nustatymas: [AF drive speed] nustatymas (filmuojant)

Fotoaparato objektyvo programinės įrangos versijos patikrinimas

1 Pritvirtinkite norimą naudoti objektyvą ir pasirinkite MENU → [Setup] → [Version].
2 Pateikiama fotoaparato objektyvo programinės įrangos versija.

- Jei kaip fotoaparato objektyvo programinės įrangos versija nurodoma „Ver. 02" arba vėlesnė versija, programinės įrangos atnaujinti nereikia.
- Jei norite gauti daugiau informacijos apie atnaujinimo procedūrą, apsilankykite toliau nurodytoje svetainėje.
  http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

Latviski

Kameras objektīva programmatūras atjaunināšana

- Ja iegādājāties šo kameru kopā ar objektīva komplektu, jums tālāk aprakstītās darbības nav jāveic ar objektīvu, kas bija iekļauts vienā iepakojumā ar kameru.
- Ja iegādājāties tālāk nosauktos objektīvus pirms kameras iegādes, jums, iespējams, nāksies atjaunināt kameras objektīvā instalēto programmatūru.

E 18-55mm F3.5-5.6 OSS	E 18-200mm F3.5-6.3 OSS	E 55-210mm F4.5-6.3 OSS
Sonnar T* E 24mm F1.8 ZA	E 30mm F3.5 Macro	E 50mm F1.8 OSS
E 18-200mm F3.5-6.3 OSS LE		

- Tālāk nosauktās funkcijas nebūs pieejamas, ja vien nepabeigsit atjaunināt kameras objektīva programmatūru.
  - AF režīms: AF-A (automātiskais AF)
  - Kameras iestatījums: iestatījums [AF Track Duration] (filmēšanas laikā)
  - Kameras iestatījums: iestatījums [AF drive speed] (filmēšanas laikā)

Informācijas iegūšana par kameras objektīva programmatūras versiju

1 Pievienojiet objektīvu, ko vēlaties izmantot, un atlasiet MENU → [Setup] → [Version].
2 Tiks parādīta kameras objektīva programmatūras versija.

- Ja kameras objektīva programmatūrai ir norādīta versija "Ver. 02" vai jaunāka, programmatūrai atjaunināšana nav nepieciešama.
- Lai iegūtu papildinformāciju par atjaunināšanas gaitu, apmeklējiet tālāk norādīto tīmekļa vietni.
  http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

Eesti keel

Kaamera objektiivi tarkvara värskendamine

- Kui ostate selle kaamera koos objektiivide komplektiga, ei pea te kaameraga samas pakendis oleva objektiiviga järgmisi protseduure tegema.
- Kui ostate enne selle kaamera ostmist järgmised objektiivid, peate võib-olla kaamera objektiivi installitud tarkvara värskendama.

E 18–55 mm F3.5–5.6 OSS	E 18–200 mm F3.5–6.3 OSS	E 55–210 mm F4.5–6.3 OSS
Sonnar T* E 24 mm F1.8 ZA	E 30 mm F3.5 Macro	E 50 mm F1.8 OSS
E 18–200 mm F3.5–6.3 OSS LE		

- Järgmised funktsioonid ei ole saadaval, kui te kaamera objektiivi tarkvara värskendamist ei lõpeta.
  - AF-režiim: AF-A (automaatne AF)
  - Kaamera seadistus: funktsiooni [AF Track Duration] seadistus (filmi salvestamise ajal)
  - Kaamera seadistus: funktsiooni [AF drive speed] seadistus (filmi salvestamise ajal)

Kaamera objektiivi tarkvaraversiooni kinnitamine

1 Kinnitage kasutatav objektiiv ja tehke valikud MENU → [Setup] → [Version].
2 Kuvatakse kaamera objektiivi tarkvaraversioon.

- Kui kaamera objektiivi tarkvaraversiooniks on „Ver. 02" või uuem, ei pea te tarkvara värskendama.
- Lisateavet värskendamisprotseduuri kohta saate allolevalt veebisaidilt.
  http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

Română

Actualizarea software-ului pentru obiectivul camerei

- Atunci când cumpărați această cameră cu un kit de obiectiv, nu trebuie să efectuați procedurile următoare pentru obiectivul furnizat împreună cu camera în același ambalaj.
- Atunci când cumpărați obiectivele următoare înainte de a achiziționa această cameră, este posibil să fie nevoie să actualizați software-ul instalat pe obiectivul camerei.

E 18-55mm F3.5-5.6 OSS	E 18-200mm F3.5-6.3 OSS	E 55-210mm F4.5-6.3 OSS
Sonnar T* E 24mm F1.8 ZA	E 30mm F3.5 Macro	E 50mm F1.8 OSS
E 18-200mm F3.5-6.3 OSS LE		

- Funcțiile următoare nu vor fi disponibile dacă nu actualizați software-ul obiectivului camerei.
  - Modul AF: AF-A (AF automată)
  - Setări fotografiere: Setarea [Durată urm. AF] (în timpul filmărilor)
  - Setări fotografiere: Setarea [Vit. acționare AF] (în timpul filmărilor)

Confirmarea versiunii software-ului pentru obiectivul camerei

1 Atașați obiectivul pe care doriți să îl folosiți și selectați MENU → [Setare] → [Versiune].
2 Se va afișa versiunea software-ului pentru obiectivul camerei.

- Dacă apare „Ver. 02" sau o versiune ulterioară a software-ului pentru obiectivul camerei, nu este nevoie să actualizați software-ul.
- Pentru mai multe informații despre procedura de actualizare, accesați site-ul Web de mai jos.
  http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

Български

Актуализиране на софтуера на обектива на фотоапарата

- Когато поръчвате тази камера с комплект за обектив, няма нужда да извършвате следните процедури за обектива, предоставен с камерата в същия комплект.
- Когато поръчвате следните обективи преди поръчването на този фотоапарат, може да трябва да актуализирате софтуера, инсталиран за обектива на фотоапарата.

E 18-55mm F3.5-5.6 OSS	E 18-200mm F3.5-6.3 OSS	E 55-210mm F4.5-6.3 OSS
Sonnar T* E 24mm F1.8 ZA	E 30mm F3.5 Macro	E 50mm F1.8 OSS
E 18-200mm F3.5-6.3 OSS LE		

- Следните функции няма да са налични, освен ако не завършите актуализирането на софтуера на обектива на фотоапарата.
  - Режим AF: AF-A (Автоматичен AF)
  - Настройки на фотоапарата: Настройка [AF Track Duration] (по време на снимане на видеоклип)
  - Настройки на фотоапарата: Настройка [AF drive speed] (по време на снимане на видеоклип)

Потвърждаване на версията на софтуера на обектива на фотоапарата.

1 Прикрепете обектива, който искате да използвате, и изберете MENU → [Setup] → [Version].
2 Показва се версията на софтуера на обектива на фотоапарата.

- Ако „Ver. 02" или по-нова е указана за версията на софтуера на обектива на фотоапарата, няма нужда да актуализирате софтуера.
- За допълнителна информация относно процедурата по актуализиране посетете уебсайта по-долу.
  http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

Ελληνικά

Ενημέρωση του λογισμικού του φακού της κάμερας

- Όταν αγοράζετε αυτήν την κάμερα με κιτ φακών, δεν χρειάζεται να εκτελέσετε τις ακόλουθες διαδικασίες για τον φακό που παρέχεται με την κάμερα στην ίδια συσκευασία.
- Όταν αγοράζετε τους ακόλουθους φακούς προτού αγοράσετε αυτήν την κάμερα, ενδέχεται να χρειαστεί να ενημερώσετε το λογισμικό που είναι εγκατεστημένο στον φακό της κάμερας.

E 18-55mm F3.5-5.6 OSS	E 18-200mm F3.5-6.3 OSS	E 55-210mm F4.5-6.3 OSS
Sonnar T* E 24mm F1.8 ZA	E 30mm F3.5 Macro	E 50mm F1.8 OSS
E 18-200mm F3.5-6.3 OSS LE		

- Οι ακόλουθες λειτουργίες δεν θα είναι διαθέσιμες εκτός κι εάν ολοκληρώσετε την ενημέρωση του λογισμικού του φακού της κάμερας.
  - Λειτουργία AF: AF-A (Αυτόματο AF)
  - Ρύθμιση κάμερας: Ρύθμιση [Διάρκεια Κομματιού AF] (κατά τη μαγνητοσκόπηση)
  - Ρύθμιση κάμερας: Ρύθμιση [Ταχύτητα μονάδας AF] (κατά τη μαγνητοσκόπηση)

Επιβεβαίωση της έκδοσης του λογισμικού του φακού της κάμερας

1 Τοποθετήστε τον φακό που θέλετε να χρησιμοποιήσετε κι επιλέξτε το MENU → [Ρυθμίσεις] → [Έκδοση].
2 Εμφανίζεται η έκδοση του λογισμικού του φακού της κάμερας.

- Εάν υποδεικνύεται «Εκδ. 02» ή μεταγενέστερη για την έκδοση του λογισμικού του φακού της κάμερας, δεν χρειάζεται να ενημερώσετε το λογισμικό.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία ενημέρωσης, επισκεφτείτε την ακόλουθη διαδικτυακή τοποθεσία.
  http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

©2014 Sony Corporation
4-536-317-**01**(1) (SI-HR-SR-LT-LV-EE-RO-BG-EL)
4536317010